

NEWSLETTER

Issue: 24

4-8 Apr 2021

العدد: 24

أخبار المؤسسة



جمارك دبي تقدم 2544 قطعة لمواد الإسعافات الأولية إلى مؤسسة دبي لخدمات الإسعاف

Dubai Customs donates 2,544 first aid items to Dubai Corporation Ambulance Services

تستكمل جمارك دبي جهودها لتعزيز دورها الإنساني في خدمة المجتمع بمبادرات جديدة تدعم قدرة هيئات الإغاثة والإسعاف على القيام بمهامها الحيوية في الرعاية الصحية الطارئة للمرضى والمصابين، وانطلاقاً من هذا الدور بادرت إدارة مراكز الشحن الجوي في جمارك دبي إلى التبرع بـ 2,544 قطعة من مواد الإسعافات الأولية لمؤسسة دبي لخدمات الإسعاف تولى تسليمها للمؤسسة مركز تفتيش الشحن في مطار آل مكتوم التابع للإدارة، وشملت مواد طبية لإسعاف المصابين بالجروح والكدمات نتيجة الحوادث العرضية.

As part of their efforts to serve humanitarian causes and the society, Dubai Customs' Air Cargo Center Management donated 2,544 first aid items to the Dubai Corporation for Ambulance Services. The supplies are useful to help treat people with different injuries.



كرم السيد سيف علي سالم، مدير أول إدارة الأمن، السيد عبد الوحيد نوشاد تقديرًا لخدمته الطويلة وجهوده القيمة التي بذلها طوال فترة عمله في المؤسسة والتي امتدت إلى 18 عامًا كمساعد مكتبي في إدارة الأمن وذلك بحضور رئيس الشؤون التجارية في العالمية للأمن، السيد عقيلش ساسيكومار.

Mr. Saif Ali Salem, Senior Director of Security Department, honored Mr. Abdul Waheed Noushad, in appreciation of his long service and valuable efforts that he made throughout his work in the organization, which spanned over 18 years, as an office assistant in the Security Department, in the presence of the head of Commercial in World Security, Mr. Akilesh Sasikumar.

ما هي الخصومات التجارية التي لا تقبلها جمارك دبي؟

1. الخصومات الخاصة الناتجة عن علاقات الارتباط
2. الخصومات التعويضية
3. الخصومات المبهمة
4. خصومات البيع والسمسرة

What are the commercial discounts that Dubai Customs shall not accept?

1. Discounts resulting from related parties
2. Compensatory discounts
3. Ambiguous unjustifiable discounts
4. Sale and brokerage discounts

"بفضل الله، تتواصل إنجازاتنا في الوقت الذي نحتفي فيه بالعام الخمسين.. اليوم تبدأ أولى محطات بركة للطاقة النووية السليمة التشغيل التجاري.. إنجاز عربي تاريخي، نثمن دور شباب الوطن الذين يقودون مستقبل الإمارات في القطاعات الحيوية."

"The start of commercial operations at the Barakah Nuclear Energy Plant is a historic milestone for the UAE that significantly enhances the sustainability of our entire power sector. We are grateful to those who made this possible and thank them for their diligence and hard work."

صاحب السمو الشيخ محمد بن زايد آل نهيان
ولي عهد أبوظبي نائب القائد الأعلى للقوات المسلحة بدولة
الإمارات العربية المتحدة

His Highness Sheikh Mohamed bin Zayed Al Nahyan,
Crown Prince of Abu Dhabi and Deputy Supreme Commander
of the UAE Armed Forces



نبارك الثقة الغالية التي منحها صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، لسعادة سلطان أحمد بن سليم، رئيس مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة، بتعيينه رئيساً لغرفة تجارة دبي العالمية

We express our congratulations on the precious confidence granted by His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum, Vice President, Prime Minister and Ruler of Dubai, for the appointment of His Excellency Sultan Ahmed bin Sulayem, Chairman of Ports, Customs and Free Zone Corporation, as Chairman of the Dubai World Chamber of International Trade.

Ramadan Mubarak from QE2 Hotel Dubai

Exclusive PCFC Corporate Ramadan Offer



Step on board and stay with an exclusive 40% off the Best Flexible Rate. Unwind and experience the iconic ship with your nearest and dearest, while also enjoying a 25% discount on Iftar and all à la carte menus.

This room offer is valid from 12th April to 12th May 2021.
We look forward to welcoming you soon!

BOOK NOW

For bookings and more information, please call 600500400
or Email reservations@qe2.com and quote "PCFC"

1. A valid employee ID must be presented upon check in
2. Prior reservation is required and rooms are subject to availability at the time of Inquiry.
3. Rates are exclusive of all local fees & VAT
4. Cannot be clubbed with other promotions or discounts.

* Terms & Conditions Apply*

Weather Condition

الخميس
Thursday
4/08



H: 31°C
L: 21°C

الجمعة
Friday
4/09



H: 32°C
L: 23°C

السبت
Saturday
4/10



H: 35°C
L: 25°C

حالة الطقس



مدينة دبي الملاحة والاتحاد إسكو
توقعان اتفاقية إعادة تأهيل المباني بأنظمة متطورة
لترشيد الطاقة بنسبة 20%

Dubai Maritime City and Etihad ESCO
sign agreement to retrofit buildings with
energy-efficient systems to save 20% of
current consumption

أعلنت موانئ دبي العالمية - إقليم الإمارات عن عقد اتفاقية مع شركة الاتحاد إسكو، المتخصصة في مجال خدمات الطاقة والتابعة لهيئة كهرباء ومياه دبي، لتأهيل مباني مرافق مدينة دبي الملاحة التابعة لها وذلك في إطار تعزيز التعاون بين الطرفين في مجالات الاستدامة. وتتضمن الاتفاقية تطبيق حلول التكييف والإنارة الحديثة والعزل الحراري في المرافق ومن المتوقع أن يوفر المشروع 729,373 كيلو واط/ساعة سنوياً، أي 20% من إجمالي الاستهلاك الحالي للمرافق.

DP World - UAE Region has signed an agreement with Etihad Energy Services Company (Etihad ESCO), a subsidiary of Dubai Electricity and Water Authority (DEWA), to retrofit buildings at Dubai Maritime City's (DMC) facilities. This strategic partnership aims to enhance sustainable practices between both parties. The agreement includes installing modern air conditioning, lighting, and thermal insulation solutions in the facilities. The project is expected to save 729,373 kilowatt-hours annually, which is 20% of the total current consumption of the targeted facilities.



While operating your Jet Ski, be mindful of restricted areas and beaches, maintain safe speed and adhere to the marine safety guidelines.

For more information call 8008855 or visit www.dmca.ae

عند قيادة دراجتك المائية، تأكد من عدم دخولك إلى المناطق والشواطئ المحظورة، مع التزامك بحدود السرعة الآمنة وإرشادات السلامة البحرية.

للمزيد من المعلومات اتصل على 8008855
أو قم بزيارة www.dmca.ae